

## ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU

### Thỏa thuận Cung ứng Dài hạn cho các Thiết bị Nước, Vệ sinh môi trường và Vệ sinh cá nhân

#### Bối cảnh

Trên thế giới, Việt Nam được xếp hạng là quốc gia thứ sáu chịu ảnh hưởng nặng nề của biến đổi khí hậu. Các hiện tượng thời tiết cực đoan liên quan đến biến đổi khí hậu đã làm gia tăng cường độ và tần suất của bão, lũ lụt và hạn hán. Từ năm 2015 đến năm 2019, Việt Nam đã trải qua nhiều thiên tai khác nhau, cho thấy tác động trực tiếp của các xu thế khí hậu toàn cầu đối với con người, đặc biệt là các gia đình, phụ nữ và trẻ em sống ở vùng sâu, vùng xa, miền núi và ven biển, những người vốn đã dễ bị tổn thương. Biến đổi khí hậu, bao gồm cả thiên tai, thường ảnh hưởng nặng nề nhất đến những người có hoàn cảnh khó khăn nhất. Trẻ em là một trong những đối tượng bị ảnh hưởng nhiều nhất do tình trạng dễ bị tổn thương về thể chất và tâm lý xã hội, sự gián đoạn các dịch vụ cần thiết cho sự phát triển của các em và sự phụ thuộc nhiều vào cha mẹ cũng như những người chăm sóc khác. Bên cạnh đó là những căng thẳng do đại dịch COVID-19 gây ra, gây áp lực lên các hộ gia đình vốn đã dễ bị tổn thương và khiến trẻ em có nguy cơ mắc bệnh, suy dinh dưỡng, bỏ học và bạo lực cao hơn.

Trong những năm gần đây, Việt Nam đã phải hứng chịu nhiều thiên tai nghiêm trọng, bao gồm cơn bão Damrey năm 2017 gây lũ lụt và sạt lở đất trên diện rộng khiến hơn 100 người thiệt mạng và cơn bão nhiệt đới Sơn Tinh năm 2018 gây thiệt hại nặng nề về mùa màng và cơ sở hạ tầng. Chỉ tính riêng từ ngày 6 tháng 10 đến ngày 17 tháng 11 năm 2020, miền Trung Việt Nam đã phải hứng chịu 7 cơn bão và xoáy thuận nhiệt đới liên tiếp, gây mưa lớn kéo dài dẫn đến sạt lở đất và lũ lụt nghiêm trọng, ảnh hưởng đến khoảng 7,7 triệu người sống ở 10 tỉnh, trong đó có 2,5 triệu trẻ em. Hàng trăm nghìn hộ gia đình đã phải sơ tán trong thời gian đó tại các điểm sơ tán đông đúc, hạn chế quyền riêng tư và dẫn đến xung đột giữa các gia đình, quấy rối và đe dọa, làm tăng nguy cơ bạo lực, quấy rối tình dục đối với phụ nữ, trẻ em gái và trẻ em trai.

Chính phủ Việt Nam đã thực hiện các giải pháp để cải thiện khả năng chuẩn bị và ứng phó với thiên tai, bao gồm đầu tư vào hệ thống cảnh báo sớm, xây dựng nhà tạm lánh và tuyến đường sơ tán, đồng thời đào tạo lực lượng ứng cứu khẩn cấp. Tuy nhiên, Việt Nam vẫn phải đối mặt với những thách thức đáng kể trong việc quản lý thiên tai, đặc biệt là ở các vùng nông thôn và vùng sâu vùng xa, nơi cơ sở hạ tầng và nguồn lực có thể bị hạn chế.

Về dự báo cụ thể cho năm 2023, thiên tai rất khó dự đoán một cách chắc chắn và bất kỳ dự báo nào cũng có thể thay đổi dựa trên nhiều yếu tố như mô hình thời tiết, biến đổi khí hậu và yếu tố con người. Điều quan trọng đối với các cá nhân và cộng đồng ở Việt Nam là phải được thông báo về các thảm họa tự nhiên có thể xảy ra và thực hiện các biện pháp chủ động để chuẩn bị và bảo vệ bản thân.

Trong bối cảnh này, việc cung cấp các thiết bị nước, vệ sinh môi trường và vệ sinh cá nhân (được gọi là thiết bị NSVS) sẽ là giải pháp cứu sinh cho trẻ em và cộng đồng dễ bị tổn thương ở những vùng bị ảnh hưởng bởi thảm họa. Do đó, UNICEF Việt Nam đang tìm kiếm các **nhà cung cấp trong nước** đủ năng lực có thể cung cấp các thiết bị NSVS chất lượng cao và các dịch vụ liên quan khác bao gồm in ấn và vận chuyển để ký kết một Thỏa thuận Cung ứng Hàng hóa Dài hạn (LTA-G) có hiệu lực ban đầu trong 24 tháng, với khả năng được gia hạn thêm 12 tháng tiếp theo.

#### Lý do

Hàng năm, Việt Nam phải hứng chịu nhiều thiên tai như bão, sạt lở đất, xâm nhập mặn.... UNICEF, với tư cách là cơ quan đi đầu trong hoạt động ứng phó nhân đạo, đang đóng góp cả hiện vật và dịch vụ cho người dân bị ảnh hưởng để đáp ứng nhu cầu cấp thiết của họ. UNICEF không có nhà kho tại Việt Nam để dự trữ nguồn cung ứng. Bằng cách ký kết LTA-G trong nước để đảm bảo có các nguồn cung khẩn cấp, UNICEF không phải chịu chi phí lưu kho, tránh tình trạng hàng hóa hết hạn sử dụng và có thể vận chuyển

hàng hóa khẩn cấp đến các địa điểm bị ảnh hưởng bởi thảm họa kịp thời. Việc ký kết LTA-G để đảm bảo có các nguồn cung khẩn cấp là một phần của Chiến lược Hậu cần và Cung ứng Khẩn cấp của văn phòng UNICEF Việt Nam.

#### Phạm vi công việc

Các nhà cung cấp được lựa chọn sẽ được yêu cầu cung cấp các hàng hóa và dịch vụ sau đây, **có thể cung cấp toàn bộ hoặc chỉ một phần các mặt hàng và dịch vụ:**

**Bảng #1: Danh sách các thiết bị Nước sạch, Vệ sinh và Vệ sinh cá nhân (NSVS) được yêu cầu**

#	Danh mục	Mô tả	Số lượng dự kiến
1	Bồn chứa nước bằng polyetylen có dung tích 1.000L hoặc gallon tương đương.	<p>Bồn chứa nước bằng polyetylen có độ bền cao; Độ dày khoảng 3mm-5mm; dung tích – 1.000L; đường kính với kích thước ưu tiên - 3' 5"; chiều cao - 4' 7".</p> <p>Một phụ kiện vách ngăn đầu ra được lắp đặt với vòi nước loại đòn bẩy (đường kính 2 inch), cách đáy bể 3 inch. Một lỗ trên cùng có nắp để đổ nước.</p> <p>Bồn và phụ kiện phải được chứng nhận được phép sử dụng cho nước sinh hoạt.</p> <p>Thương hiệu: Bất kỳ</p> <p>Màu sắc: Bất kỳ</p> <p>Bảo hành: tối thiểu 5 năm</p>	1.000 bồn chứa nước
2	Nước uống đóng bình có vòi 19L hoặc 20L	<p>Nước uống đóng bình bằng nhựa có vòi 19L hoặc 20L gồm nắp vặn hoặc nắp bật, nước uống đã được xử lý trong bình đáp ứng Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia QCVN 6-1:2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với nước khoáng thiên nhiên và nước uống đóng chai.</p> <p>Bình nhựa và vòi được sản xuất đáp ứng QCVN 12-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về an toàn vệ sinh đối với bao bì, dụng cụ tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm bằng nhựa tổng hợp.</p> <p>- Hàng sản xuất trong vòng 2 tháng trước ngày giao hàng.</p>	5.000 bình nước
3	Hệ thống lọc nước cho trường học và/hoặc/trạm y tế (Thiết bị dùng lâu dài)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Máy tăng áp hoặc bơm tăng áp, công suất (350-400W);</li> <li>Cột lọc thô cho hệ thống lọc nước bằng composite, công suất (800-1.000)L/h;</li> <li>Hệ thống RO công suất lọc 60-70L/h; Bình tích áp 80-100 lít;</li> <li>18-20 vòi lấy nước uống (9-10 vòi/bộ x 2 bộ);</li> <li>Hệ thống khung, lớp ngoài, máng nước, vòi bằng Inox SUS 304; kích thước 1.500mm*(800mm-1.000mm)*500mm*2; Chiều cao của hệ thống (800mm-1000mm) tùy thuộc vào người sử dụng</li> <li>Bồn chứa nước sau cột lọc thô thể tích 2.000 lít ± 10% bằng Inox, độ dày khoảng 0.6mm ± 10%, loại SUS 304.</li> <li>Chất lượng nước đầu ra đạt tiêu chuẩn uống trực tiếp QCVN 6-1:2010 BYT</li> </ul>	50 hệ thống lọc nước

		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Được kết nối với điện lưới quốc gia 220V 50Hz. với loại phích cắm tiêu chuẩn Việt Nam</li> <li>▪ Bao gồm tất cả các phụ kiện và phụ tùng cần thiết cho 3 tháng sử dụng.</li> <li>▪ Bao gồm dịch vụ lắp đặt và đào tạo cho những người vận hành của đơn vị thụ hưởng.</li> <li>▪ Phụ tùng bổ sung sẽ được báo giá riêng.</li> <li>▪ Có Giấy chứng nhận xuất xứ (CO) (đối với hàng nhập khẩu).</li> </ul>	
4	Bình lọc nước bằng gốm	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nguyên liệu: + Lõi lọc gốm làm bằng đất sét, trấu, AgNO<sub>3</sub>; + Thùng chứa nước bằng nhựa HDPE; + Vòi nước bằng nhựa PP.</li> <li>- Lõi lọc gốm dung tích 10 lít;</li> <li>- Thùng chứa nước dung tích 35 lít;</li> <li>- Bộ lọc gốm có tốc độ lọc 2-4 lít/giờ;</li> <li>- Hiệu quả lọc loại bỏ: 99,99% vi sinh (E. coli và coliforms).</li> <li>- Thùng chứa có nắp đậy kín bằng nhựa HDPE QCVN 12-1:2011/BYT;</li> <li>- Có bàn chải để làm sạch thiết bị lõi lọc gốm.</li> <li>- Sản phẩm được Tổng cục tiêu chuẩn đo lường chất lượng phê duyệt/chứng nhận.</li> <li>- Bảo hành: tối thiểu 1 năm</li> </ul>	2.000 bình lọc gốm
5	Viên Aquatab 67 mg (1 hộp gồm 10 viên x 10 vỉ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thành phần: Mỗi viên Aquatabs 67mg chứa 67 miligam natri dichloroisocyanurat (NaDCC) là thành phần hoạt chất.</li> <li>- Các viên nén được pha chế để giải phóng một lượng clo ổn định khi thêm vào nước để lọc.</li> <li>- Aquatabs có hiệu quả chống lại nhiều loại vi sinh vật, bao gồm vi khuẩn, vi rút.</li> <li>- Một viên thường dùng để xử lý 10 lít nước tùy theo mức độ nhiễm bẩn.</li> <li>- Còn ít nhất 80% thời hạn sử dụng.</li> </ul>	10.000 hộp
6	Nước rửa tay khô 650ml	<p>Nước rửa tay dạng gel được đóng gói dưới dạng chai nhựa thân thiện với trẻ nhỏ có vòi xịt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Thành phần trong 1 đơn vị chai: Cồn (%v/m) 60-70%; Glyxerin: 0,1-2%; Cacbohydrat: 0,1-1%.</li> <li>- Mùi: mùi thơm dễ chịu và thân thiện với trẻ nhỏ.</li> <li>- Thành phần: Dạng lỏng, đồng nhất, không phân lớp và không kết tủa dưới đáy chai ở điều kiện nhiệt độ thường.</li> <li>- Màu sắc: Trong, sáng, đều và tương ứng với màu quy định.</li> </ul>	10.000 chai

		<ul style="list-style-type: none"> <li>Tác dụng: Kháng khuẩn, dưỡng da, không gây kích ứng, mẫn cảm, không gây hại cho da khi sử dụng lâu, thân thiện với trẻ nhỏ, dùng cho mục đích rửa tay tại trường học, trạm y tế.</li> <li>Hàng sản xuất trong vòng 2 tháng trước ngày giao hàng.</li> </ul>	
7	Xà phòng rửa tay	<ul style="list-style-type: none"> <li>Phù hợp với mọi loại da kể cả em bé và người lớn</li> <li>Trọng lượng: 125g/bánh</li> </ul> <p>Bao gồm :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hàm lượng TFM (chất béo tổng số): Tối thiểu 70%; Glyxerin khoảng 1%; Khác: xấp xỉ 29%; Giá trị pH (độ đặc 1% ở 40°C): 9-11. Không chứa chất béo từ heo.</li> <li>Đóng gói, dán nhãn: Một (1) bánh xà phòng rửa tay, được gói riêng bằng giấy (giấy nhẹ). Bảy mươi hai (72) bánh xà phòng rửa tay trong một gói (hộp carton).</li> <li>Có chứng nhận sản phẩm từ cơ quan có thẩm quyền</li> <li>Khuyến khích xà phòng sản xuất trong nước</li> <li>Hàng sản xuất trong vòng 3 tháng trước ngày giao hàng.</li> </ul>	14.400 bánh

- Cung cấp theo yêu cầu các sản phẩm thiết bị NSVS có chất lượng cao (danh mục chi tiết và thông số kỹ thuật tại Phụ lục B đính kèm).
- Cung cấp dịch vụ liên quan đến thiết bị NSVS được cung cấp.
- In một bộ nhãn dán logo, danh sách các mặt hàng, bản miễn trừ trách nhiệm đi kèm với danh sách thiết bị NSVS. UNICEF quy định nghiêm ngặt việc sử dụng thương hiệu của tổ chức. Theo đó, tất cả các thiết kế, nội dung bằng văn bản (trực tuyến và ngoại tuyến) và tài sản của UNICEF được sử dụng trên/với thiết bị bao gồm logo của UNICEF hoặc đề cập đến tổ chức phải được sự chấp thuận trước của UNICEF Việt Nam (báo giá sau trên cơ sở bộ thiết kế của từng đơn đặt hàng cụ thể).
- Cung cấp dịch vụ vận chuyển theo yêu cầu (báo giá sau tùy theo Danh sách phân phối của từng đơn đặt hàng cụ thể).

### Báo cáo

Các nhà cung cấp được chọn sẽ làm việc dưới sự giám sát của Bộ phận Vì Sự sống còn, Phát triển và Môi trường cho trẻ em, đồng thời phối hợp chặt chẽ với Phòng Cung ứng, để đảm bảo đáp ứng kỳ vọng về chất lượng và thời hạn giao hàng, tạo điều kiện thuận lợi cho việc kiểm tra trước khi giao hàng nếu được yêu cầu và nộp đúng hạn bộ hồ sơ thanh quyết toán đầy đủ.

### Số lượng và giá trị mua hàng dự kiến

**Số lượng** ước tính cho việc mua sắm thiết bị/ vật tư NSVS ở Việt Nam được liệt kê như Bảng # 1 **trong 2 năm**.

Thỏa thuận cung ứng hàng hóa dài hạn là một hợp đồng không ràng buộc. Thỏa thuận này không mang tính độc quyền và không có bất kỳ sự đảm bảo nào rằng UNICEF sẽ đặt hàng với số lượng hoặc giá trị tối thiểu nào.

Trong Thời hạn LTA-G, Nhà cung cấp sẽ cung cấp cho UNICEF những hàng hóa mà UNICEF có thể đặt hàng thông qua ký kết Hợp đồng mua hàng (PO) với Nhà cung cấp. UNICEF có thể yêu cầu toàn bộ hoặc một phần các mặt hàng được liệt kê trong LTA-G của UNICEF khi ứng phó với các trường hợp khẩn cấp. Việc

đặt hàng và cung cấp Hàng hóa như vậy sẽ tuân theo các điều khoản và điều kiện, bao gồm cả đơn giá và phí, được quy định trong LTA-G.

### Lựa chọn nhà cung cấp

UNICEF sẽ ký LTA-G với **hai nhà cung cấp trong nước** đạt yêu cầu về kỹ thuật và chào giá thấp nhất.

Hàng hóa mà nhà cung cấp đề xuất trong Hồ sơ thầu sẽ được đánh giá dựa trên khả năng đáp ứng đầy đủ với các thông số kỹ thuật tối thiểu được mô tả ở trên và bất kỳ phụ lục nào khác cung cấp chi tiết các yêu cầu của UNICEF.

Hồ sơ thầu cho tất cả hoặc một phần các thiết bị NSVS đáp ứng được các yêu cầu kỹ thuật và đưa ra mức giá thấp nhất, cũng như tất cả các tiêu chí đánh giá khác đã chỉ ra, sẽ được chọn. Bất kỳ đề nghị nào không đáp ứng các yêu cầu về kỹ thuật sẽ bị từ chối.

Tại bất kỳ thời điểm nào trong thời gian hiệu lực của báo giá thầu, sự thay đổi giá do leo thang, lạm phát, biến động tỷ giá hối đoái hoặc bất kỳ yếu tố thị trường nào khác sẽ không được UNICEF chấp nhận sau khi nhận được hồ sơ thầu.

### Tiêu chí đánh giá:

- Đáp ứng đầy đủ yêu cầu về kỹ thuật và giá thấp nhất.
- Chấp nhận hoàn toàn các Điều khoản và Điều kiện chung của UNICEF được quy định trong LTA-G và Hợp đồng mua hàng (PO).
- Các nhà cung cấp sẽ đảm bảo tất cả các thiết bị NSVS theo yêu cầu đều sẵn sàng để giao **trong vòng tối đa 10 ngày**.

Để phục vụ mục đích đánh giá, UNICEF có thể yêu cầu các nhà thầu nộp mẫu các danh mục thiết bị NSVS được đề xuất.

### Đánh giá thực hiện

LTA-G có hiệu lực trong 24 tháng kể từ ngày nhà cung cấp được chọn ký LTA-G với UNICEF, với khả năng được gia hạn thêm 12 tháng nếu nhà cung cấp đồng ý giữ nguyên giá và các điều khoản, điều kiện đã ký kết.

Việc thực hiện sẽ được đánh giá hàng năm dựa trên bản Thỏa thuận Chất lượng Dịch vụ (*Phụ lục 4 đính kèm*).

### Tài liệu cần thiết

Các nhà cung cấp quan tâm phải nộp các tài liệu sau đây để đủ điều kiện tham gia:

1. Đăng ký kinh doanh;
2. Mẫu hồ sơ nhà cung cấp (Phụ lục 1);
3. Báo cáo tài chính ba (03) năm gần nhất;
4. Giấy xác nhận tài khoản ngân hàng của công ty;
5. Mẫu Báo giá của nhà cung cấp (Phụ lục 2);
6. Hình ảnh sản phẩm được báo giá.
7. Bảng thông số kỹ thuật của sản phẩm đề xuất (Phụ lục 3)

### Trình độ chuyên môn/Kiến thức chuyên ngành và kinh nghiệm

Ưu tiên các nhà cung cấp trong nước chuyên về hàng tiêu dùng có mạng lưới phân phối rộng khắp toàn quốc và/hoặc có kinh nghiệm cung cấp hàng hóa, dịch vụ cho các cơ quan của UNICEF/LHQ.

### Điều kiện chung

Các nhà cung cấp được yêu cầu chỉ sử dụng tài khoản ngân hàng cho doanh nghiệp/công ty (không chấp nhận tài khoản ngân hàng cá nhân cho các hợp đồng của UNICEF).

Với mỗi đơn đặt hàng, UNICEF sẽ tạm ứng tối đa 5% giá trị tổng lô hàng (trên cơ sở Bảo lãnh tạm ứng của ngân hàng và hóa đơn cho số tiền tạm ứng). Điều khoản thanh toán tiêu chuẩn của UNICEF là trong vòng 30 ngày kể từ ngày nhận được đầy đủ bộ chứng từ thanh toán, bao gồm:

- a) Hóa đơn VAT (ghi số hợp đồng tham chiếu, loại hàng hóa/dịch vụ, số lượng, đơn giá,...)
- b) Bảo lãnh tạm ứng ngân hàng (nếu số tiền tạm ứng trên 10.000US\$)
- c) Biên bản bàn giao có xác nhận của người nhận hàng được quy định trong Danh sách phân phối hoặc một đầu mối mà UNICEF chấp nhận.

#### Phụ lục

**Phụ lục 1- Mẫu hồ sơ nhà cung cấp**

**Phụ lục 2- Mẫu báo giá cho sản phẩm, dịch vụ**

**Phụ lục 3- Bảng thông số kỹ thuật của sản phẩm đề xuất**

**Phụ lục 4- Thỏa thuận chất lượng dịch vụ**